

CBX 11, CBX 13

Návod k upotřebení

Před použitím ohřívače si prosím pečlivě přečtete Návod k upotřebení!



CBX 11, CBX 13



Bezpečnostní upozornění

- Montáž a první uvedení ohřívače do provozu smí provádět, podle montážního návodu na zadní straně, pouze odborník, který je při tom plně zodpovědný za dodržování platných norem a instalačních předpisů.
- Přístroj je možno používat pouze po provedení jeho správné instalace a je-li v bezchybném technickém stavu!
- Přístroj lze instalovat pouze v nezamrzající místnosti!
- Přístroj je možno uvést do provozu pouze po úplném naplnění vodou!
- Na přístroji nebo na elektrických a vodních vedeních se nesmí provádět žádné technické změny!
- Přístroj nikdy neotevírejte, nebyl-li předtím trvale odpojen přívod elektrického proudu k přístroji!
- Pozor, po déletrvajícím průtoku horké vody mohou být horké také armatury!
- Přístroj musí být uzemněn!

Popis přístroje:

Tento přístroj je tlakový, elektronicky řízený průtokový ohřívač k místnímu ohřevu vody jednoho nebo několika v blízkosti sebe umístěných odběrových míst, jako je např.: kuchyňský dřez nebo sprcha. Technické údaje: → zadní strana!

Použití:

Průtokový ohřívač ohřívá vodu bezprostředně během průtoku na nastavenou teplotu. Ohřev se zapíná automaticky při překročení zapínacího množství. Kontrolka „Power“ (2) indikuje, že je zapnuto topné těleso. Je-li průtok příliš malý svítí kontrolka „Pressure“ (3).

Aby se dosáhlo nastavené teploty a jejího téměř konstantního udržování, přizpůsobuje elektronika automaticky výkon odebíranému množství vody. Požadovanou výtokovou teplotu je možno nastavit mezi 35 °C a 55 °C přesně na stupeň oběma tlačítky (5) a odečíst ji na číslkové indikaci (4).

Jestliže výkon průtokového ohřívače nedostačuje k ohřevu odebíraného množství vody na nastavenou teplotu, je to indikováno blikáním kontrolky „Power“ (2). Redukováním průtoku teplé vody na armatuře lze teplotu opět dosáhnout.

Máte-li připojena 2 odběrová místa, měli byste vždy používat pouze jedno, aby bylo možno odebírat dostatečné množství vody.

Při vyšší vtokové teplotě vypíná elektronika výkon automaticky, aby se zabránilo příliš vysokým výtokovým teplotám. Je to indikováno kontrolkou „Overheat“ (1).

Odvzdušnění

Aby se zabránilo poškození topného článku, musí se před prvním uvedením do provozu provést odvzdušnění. Po každém vyprázdnění (např. po pracích prováděných na vodovodní instalaci, z důvodu nebezpečí zamrznutí nebo po opravách na přístroji) se před opětovným uvedením do provozu musí přístroj znovu odvzdušnit.

- 1 Odpojte pomocí pojistky přívod proudu.
- 2 Potom se několikánásobně otevře a uzavře příslušný odběrový ventil teplé vody, až z potrubí dále neuniká žádný vzduch a průtokový ohřívač je odvzdušněn (ca. 1 minutu).
- 3 Teprve potom se znovu zapne přívod elektrického proudu k průtokovému ohřívači.

Šetření energie

Na ohříváči nastavte přesně požadovanou teplotu a otevřete pouze odběrový ventil teplé vody. Je-li teplota vody příliš vysoká, nsměšujte ji se studenou vodou, nýbrž na ohříváči zadejte nižší teplotu. Přimícháváte-li studenou vodu, bude se již ohřátá voda opět ochlazovat a dochází tak ke ztrátě cenné energie. Kromě toho studená voda přimíchávaná v armatuře omezuje regulační rozsah elektroniky, takže konstatní teplota vody nemůže být zaručena.

Pokyny pro ošetřování:

- Plastové povrchy a armatury se utírají pouze za mokra. Nesmí se používat žádné čisticí prostředky určené k drhnutí a prostředky obsahující rozpouštědla.
- Pro dobrou úpravu vody byste měli perlátory a ruční sprchy pravidelně odšroubovat a vyčistit, popř. čas od času vyměnit.
- Aby byla stále zaručena bezchybná funkce a provozní bezpečnost, nechejte nejpozději každé tři roky zkontrolovat uznávanou odbornou dílnou součásti na straně elektrické a vodovodní přípojky.

Vyčistění jemného filtru

Jemný filtr, nacházející se v přípojovacím kusu vody, se při omezené funkci ohřívače má nechat při inspekci zkontrolovat a eventuálně vyčistit odborníkem.

1. Vypnutím uveďte přístroj do beznapětového stavu a pomalu otáčejte uzavíracím ventilem (9a) v přípojce studené vody do polohy II.
2. Vyšroubujte závitovou zátku z přípojky studené vody a vyndejte sítko. Pozor: Vyteče zbytková voda!
3. Sítko lze nyní vyčistit nebo eventuálně vyměnit.
4. Po montáži sítka závitovou zátku pevně zašroubujte.
5. Otáčejte pomalu uzavírací ventil (9a) v přípojce studené vody do (polohy I).
6. Odvzdušněte přístroj tím, že příslušný odběrový ventil teplé vody několikrát pomalu otevřete a uzavřete, až z potrubí neuniká žádný vzduch.

Poznámka: Vypínací ventil je nefunkční pro horní montáž.

Odstraňování závad svépomocí

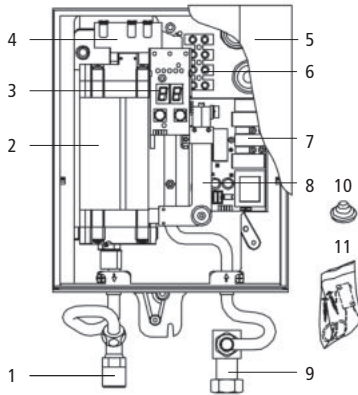
Dojde-li k poruchám, pokuste se prosím vyřešit tento problém nejdříve za pomoci tabulky. Nedá-li se problém odstranit, obraťte se prosím na Centrální servis fy. CLAGE. Tam Vám pomohou dále nebo uvedou smluvního servisního partnera ve Vaší blízkosti. Typové označení a sériové číslo ohřívače mějte připraveno podle typového štítku.

opravy, nechte provádět pouze uznávanými odbornými firmami.

CLAGE Sobotka
Zálesí 1118
CZ - 73571 Dětmorovice
Fon: (596) 550 207
Fax: (596) 513 476
E-mail info@clagesobotka.cz
Internet www.clage.de

Problém	Možné příčiny	Odstranění
Voda zůstává studená, indikace diodou LED nesvítí	Došlo k vypnutí domovního pojistkového automatu	Zapnout pojistkový automat
Voda zůstává studená, svítí kontrolka UPowerÜ	Porucha topného článku nebo elektroniky	Vypnout a zapnout jistič Služba zákazníkům
	Vypnutí STB (bezpečnostní termostat) autorizovaný	Při opakovaném vypnutí STB zavolat
Voda zůstává studená, svítí kontrolka ÜPressureÜ	Velmi malý průtok	Zvýšit tlak tekoucí vody
Průtok teplé vody je velmi malý	Podmíněno systémem	Zkontrolujte podle technických údajů
	V armatuře jsou nečistoty nebo vodní kámen	Vyčistěte armaturu / ruční sprchu
	Jemný filtr je znečištěn nebo zanesen vodním kamenem	Vyčistěte nebo vyměňte filtr
	Nesprávné armatury	Ruční sprcha CLAGE / regulátor proudu vody
Voda není dostatečně teplá	Elektronika	Vypnout a zapnout jistič
	Průtok vody je příliš velký (zimní období?)	Je nutno snížit průtok vody
	Porucha topného článku	Služba zákazníkům
Teplota a tlak kolísají	Je přimíchávaná studená voda	Odebírejte pouze teplotu vodu ohřátou přesně na stupeň.

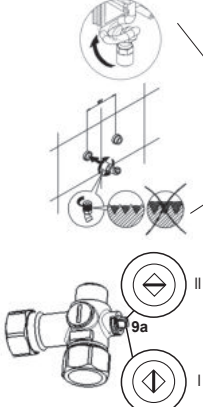
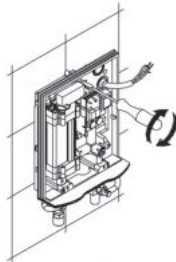
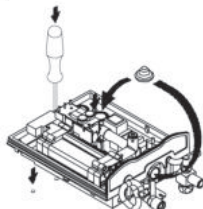
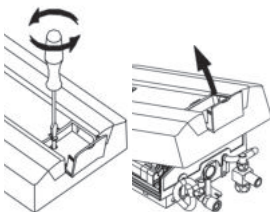
Uspořádání ohřívače a náhradní díly
Při objednávkách vždy uvádějte typ ohřívače, jmenovitý výkon a sériové číslo!



- | Poz. | Název |
|------|---|
| 1 | Otočná vsuvka |
| 2 | Topný článek |
| 3 | Deska indikace |
| 4 | Bezpečnostní omezovač teploty (BOT) |
| 5 | Kryt přístroje |
| 6 | Přípojovací svorka |
| 7 | Elektronika |
| 8 | Průtokový snímač |
| 9 | Přítok studené vody |
| 10 | Přizová průchodka |
| 11 | Sortiment drobných dílů s těsněními, filtry, šrouby a mikrosopínači |



Návod k montáži pro odborníky



Je nutno dbát na

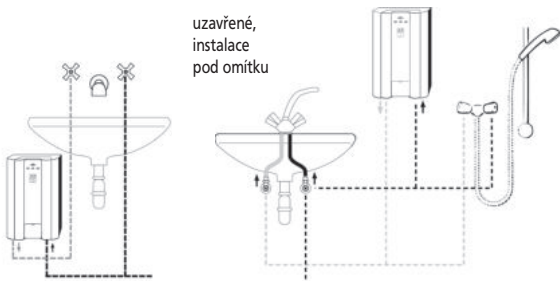
- Zákonem stanovené předpisy příslušné země a ustanovení místního elektrorozvodného a vodárenského podniku.
- Údaje na typovém štítku.
- Technické údaje.

Místo montáže

- Místo montáže musí být stále chráněno proti zamrznutí.
- Přístroj odpovídá druhu krytí IP25 a podle platných ČN se smí instalovat v ochranném rozsahu 1.
- K omezení tepelných ztrát má být vzdálenost přístroje k odběrovému místu pokud možno malá (< 2 m).
- Optimální funkce je zaručována při tlaku tekoucí vody ≥ 3 bary. Tlak v síti nesmí překročit 1 MPa (10 bar).

Instalace přístroje

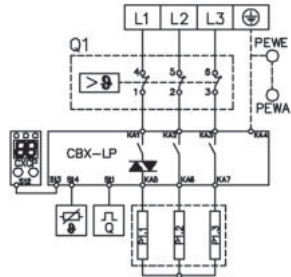
- 1 Přívodní potrubí vody důkladně propláchněte a pro instalaci uzavřete.
- 2 K otevření krytu vysroubujte bezpečnostní šroub za malou klápkou.
- 3 Stanovte požadované vývrty a vylomte přívodní kabelové otvory. Vývrty označte nástrojem a vyvrtejte je 6 mm vrtákem.
- 4 Nasaďte dodávané pryžové průchodky a protáhněte přípojovací kabel. Při použití ohebného síťového kabelu musí být kabel zajištěn pomocí odlehčení v tahu.
- 5 Ohřívač pevně přišroubujte pomocí přiložených hmoždinek a šroubů.



- 6 Ohřívač instalujte podle jednoho z výše uvedených náčrtků. Přívod studené a odtok teplé vody je označen šipkou.
- 7 Vodní přípojky jsou vhodné pro instalaci jednak pod omítku, ale také na omítku. V připojení na stěnu je utěsněte pečlivě ke šroubení s nepatrným množstvím použitého materiálu.
- 8 Při instalaci na omítku proveďte na připravených místech čisté vylomení krytu.
- 9 Otevřete přívod vody a event. pomalu otáčejte uzavírací ventil (9a) v přípojce studené vody do (pol. I). Zkontrolujte všechna spojení na těsnost.
- 10 Potom se několikánásobně otevře a uzavře příslušný odběrový ventil teplé vody, až z potrubí dále neuniká žádný vzduch.

Elektrické připojení

Průtokový ohřívač patří do třídy elektrických předmětů I a musí být připojen na ochranný vodič!



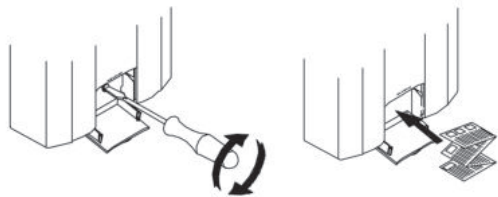
- 1 Před elektrickým připojením je nutno vypnutím zajistit, aby přívod k přístroji nebyl pod napětím!
- Přístroj musí být připojen schváleným síťovým kabelem nebo pomocí přímého pevného připojení. Ze strany instalace se předpokládá zapojení všepólového rozpojovacího zařízení (např. pojistkových automatů) se vzdáleností otevřených kontaktů ≥ 3 mm pro každý pól.
- Průřez žil přívodního kabelu musí být příslušně dimenzován podle výkonu.
- K jistění přístroje namontujte pojistkový prvek pro ochranu vedení s vypínacím proudem přizpůsobeným jmenovitému proudu přístroje.

- 2 Přípojovací kabel utěsněte pryžovou průchodkou a vodiče stejně jako ochranný vodič pečlivě připojte na příslušně popsané přípojovací svorky.
- V případě potřeby je možno přípojovací svorku osadit ve spodním rozsahu ohřívače.
- Odlehčení v tahu je možno použít pouze pro typy CBX 11..13. Jestliže není použito odlehčení v tahu, nesmí se přípojovací kabel namáhat tahem.

- 3 Nasaďte kryt. Zajistěte jej upevňovacím šroubem.

- 4 **Přístroj se naplněním vodou úplně odvzdušní**, znovu se zapne pojistkový automat a přístroj se uvede do provozu.

- 5 **Vysvětlíte uživateli použití průtokového ohřívače a tento návod složte, abyste jej mohli uschovat za čelní kládku.**



Technické údaje:

Typ:	CBX 11	CBX 13
Obsah:	0,2 litry	
Konstrukce: uzavřená, jmenovitý tlak:	10 bar (1 MPa)	
Topný systém:	Holý drát	
Rozsah použití (spec. odpor vody):	≥ 1.100 Ω cm při 15 °C	
Jmenovitá napětí (50 / 60 Hz):	3/PE ~ 400 V	
Jmenovitý výkon:	11 kW	13,5 kW
Jmenovitý proud:	16 A	19,5 A
Potřebný průřez vodičů:	4 x 2,5 mm²	4 x 4,0 mm²
Maximální zvýšení teploty při jmenovitém výkonu a průtoku 4 l/min:	39 °C¹	48 °C¹
průtoku 6 l/min:	26 °C¹	32 °C¹
průtoku 8 l/min:	19 °C¹	24 °C¹
průtoku 10 l/min:	16 °C¹	19 °C¹
¹ + teplota studené vody = maximální teplota teplé vody ≤ 60 °C		
Zapínací množství vody:	2 l/min	
Přednastavení teploty:	35 – 55 °C	
Vhodný pro studenou vodu do ca.:	30 °C	
Vodní přípojka:	G 1/2" na omítku nebo pod omítku	
Vlastní hmotnost a rozměry (V x Š x H):	2,2 kg / 33 x 21 x 9 cm	
Třída ochrany a druh krytí podle VDE:	1 / IP25	
Bezpečnostnostní značky:	viz typový štítek	